



## تبعیض – نژاد

### Discrimination - Race

#### موارد استثنائی

تبعیض در بعضی حالات در مورد یک نژاد معین مجاز و مطلوب است. به طور مثال یک محل مواظبت از بزرگ سالان اوکرائینی از رهاپش افراد غیر اوکرائینی امتناع می ورزد؛ یک کلوپ سیلتیک Celtic عضویت در کلب را صرف برای سابقه سیلتیک محدود یا مختص می سازد و یا یک انجمن رفاهی جاپانی استخدام را می تواند برای افراد جاپاتی محدود سازد.

یا یک کارفرما کار را برای افراد معینی از یک نژاد که اگر ضرورت حفظ زیبایی در اماتیک، هنری، تفریحی، عکاسی (تصویری) یا کار مدلی (نمونه ای) مطرح باشد پیشکش می نماید.

**کامیون برابری فرصت ها و حقوق بشر ویکتوریا چه کمکی می تواند انجام دهد؟**

ما به مردم کمک می کنیم تا شکایت آنان در مورد تبعیضی که نسبت به آنان قائل شده اند، به طور محرمانه، رایگان و بی غرض فیصله داده شود، با این هدف که در پایان به موافقتی دوجانبه نایل شوند. اگر به ترجمان نیاز دارید به کامیون زنگ زده و ترجمان درخواست نمایند.

**Advice Line (خط تلفونی مشورت): (03) 9281 7100**  
تلفون رایگان (برای کسانی که از خارج از مرکز زنگ می زنند):

1800 134 142

**TTY تلفون تایپ از راه دور: (03) 9281 7110**

ایمیل: [complaints@veohrc.vic.gov.au](mailto:complaints@veohrc.vic.gov.au)

در صورت تقاضا ترجمان رایگان نیز تأمین خواهد شد.

تبعیض برخورد غیر عادلانه یا نامطلوب با یک شخص بنا بر خصوصیت شخصی است. در ویکتوریا تبعیض علیه یک کسی به دلیل نژاد عملی خلاف قانون است.

#### نژاد چی معنی دارد؟

نژاد شامل رنگ، نسب، تابعیت (ملیت)، اسلاف (نیاکان)، سابقه قومی یا هرگونه خصوصیات وابسته به یک نژاد معین می باشد.

#### مثال:

درخواست عبدالوهاب برای یک کار در کمپنی ساختمانی موفقانه نبود. وقتی که او از طریق تلفون از کمپنی علت نه گرفتن کار را پرسید در جواب به عبدالوهاب گفته شد که "ما قبلاً افرادی را از کشور شما استخدام نموده بودیم. شما به طور بسیط در روش اخلاقی کار ما سهمی نمی گیرید، ما این اشتباه را بار دیگر تکرار نمی نمایم".

#### تبعیض نژادی در کجا واقع می گردد؟

قانون در رابطه با رویه عامه قابل تطبیق است نه برخورد خصوصی. معنی آن این است که تبعیض نژادی زمانی مخالف قانون می باشد که در ساحه استخدام، مسکن، کگلوب (سالن) ها، تعلیم و تربیه، اجناس و خدمات، سپورت و فروش و انتقال زمین واقع گردد.

#### مثال:

ماللی و میرویس افغانند. وقتی که توسط تلفون با یک کودکستان محلی تماس می گیرند و جویا می شوند که اگر ممکن باشد برای شمولیت طفل آنان احمد جای در کودکستان هست به آنها گفته می شود "بلی جای زیاد هست". مگر زمانی که ماللی، احمد را با خود به کودکستان می برد، مدیر کودکستان به او می گوید که او را به جایی ببرید که برایش جای باشد.